

Abonnements

Canada.....\$1.00
Etats-Unis.....\$1.50

L'ÉVEIL

Annonces

Première insertion, la ligne,15c.
Insertions subséquentes, la ligne, ...10c.

Direction & Administration
41a Rue Augusta, Sorel.
Tel. Bell, 251. Poite Postale, 49

Publié par LA CIE GENERALE D'IMPRIMERIE DE SOREL

MERCI A FAIBLE, FORCE A SUPERBE

M. Charles Gill, Ecole Nor-
male Jacques Cartier rue
Sherbrooke.

REDIGE EN COLLABORATION

Le Cochon.

L'autre jour, je vis un cochon en pleurs !
Je suis si tendre que je ne puis voir même un porc verser
des larmes.

M'approchant près de lui, je lui demandai la cause de sa
peine ; il sanglotait si fort, qu'il eut de la misère à me re-
pondre.

Après avoir fait de mon mieux pour le mettre à l'aise et
le consoler, j'usai de tous les artifices et de tous les arguments
à ma disposition et je parvins à l'apaiser un peu.

Pauvre porc ! il en avait gros sur le cœur. Comme il
était insulté !

Les hommes, dit-il, ont mal suivi les plans de la création;
autrement ce n'est pas moi qui porterais le titre de cochon.

Je ne le mérite pas dit-il, en s'essuyant les yeux.

Je fis un signe approbateur, et monsieur le cochon con-
tinua :-

"Partout, je suis traité de salop, de gourmand, de sans-
cœur, d'hippocrite, enfin de ce qui est dégoûtant.

"C'est un cochon ! et en disant cela les hommes ont tout
dit.

"Encore, si je n'étais pas si souvent comparé à certains
hommes !

"Ai-je reçu de l'éducation ? m'a-t-on enseigné des manières.

"Regardez cet homme qui fait plus de bruit en mangeant
sa soupe que j'en fais en mangeant ma boulette.

"Il a une cuillère ; il pourrait avaler sans bruit. Moi je
n'ai rien, il faut que je me plante le nez dans mon auge.

"Combien de fois vous en voyez à la table, de ces hom-
mes qui se penchent si bas vers leurs assiettes, que le bout
de leur nez trempe dans le plat ?

"Et vous, les hommes, vous insultez les cochons en nous
comparant à eux !

"La race humaine se dit plus éduquée que nous ; c'est
vrai pour plusieurs, mais il y en a beaucoup d'entre vous
qui figureraient avec désavantage parmi la race porcine.

"Vous nous traitez de gourmands !

"Demandez à vos médecins combien d'hommes se font
mourir par gourmandise.

"Voyez ces hommes ivres-morts, dégoûtants, puants de
whiskey et de tabac, sont-ils mieux que nous pauvres co-
chons ?

"Vous dites il boit comme un cochon ; pourtant, nous ne
buivons et ne mangeons qu'à notre soif et à notre faim, tan-
dis que des hommes mangent et boivent longtemps après
que leur faim et leur soif sont passées.

"En parlant d'un homme égoïste, vous autres humains,
vous dites : c'est un cochon ! C'est une insulte pour notre
race.

"Lorsque nous en avons assez, nous nous reposons, tan-
dis que les égoïstes se tuent à ramasser encore pour leurs
gourmandises ou leurs plaisirs.

"Combien de richards parmi vous pourraient rendre la
vie plus douce à d'autres humains, en partageant la plus
petite part de vos fortunes inutiles et exagérées avec des
pauvres.

"Combien de gens riches possédant automobiles, bateaux
ou voitures pourraient aisément faire plaisir aux pauvres en
leur faisant faire des excursions gratuites !

"Ah ! mon cœur de cochon a tressailli de joie l'autre jour !
J'ai appris qu'un richard de Chicago avait invité deux
mille enfants à se rendre sur sa propriété ; et là il avait de
tout pour les vêtir, les nourrir et les amuser.

"Il a payé un seul item, vingt mille dollars, pour un cir-
que qui donna une représentation sur son terrain-pour les
enfants seulement.

"Cet homme-là fut bien pauvre en sa jeunesse. Il com-
prit la privation. Tous les ans il fait venir chez lui tous les
enfants des environs, et leur donne le plus de bonheur possi-
bles durant tout un jour.

Le cochon prit une pose sentimentale.

"Comment les hommes peuvent-ils me comparer à ces
parleurs dégoûtants, toujours prêts à raconter des immoralités,
des scandales, des calomnies des médisances ! Et vous
dites ; il parle comme un sale cochon ! Si un écrivain écrit
la pourriture de son cœur, vous le traitez de porceau. Ah !
pauvres cochons, comme nous sommes méconnus.

"Vous avez, parmi vous, des hommes qui ne sont bons à
rien. Ce sont des parasites.

"Ils vivent aux dépens des autres, ils ne produisent rien
qui vaille ; ils sont à la charge de l'humanité. Leur cadavre
même est une nuisance car il faut payer pour les faire en-
terrer.

"Vous dites de ces hommes, ce sont des cochons, des
sans-cœur, des inutiles.

"Au moins nous, nous sommes bons à quelque chose, et
notre vie est courte.

"Notre déponille mortelle vous sert de nourriture, et
longtemps avant que le boucher ne vienne nous assassiner,
vous examinez notre engraissement, car vous comptez sur
les bons rôtis, les belles grillades, les tourtières, la saucisse
et le boudin que notre chair vous fournira.

"Qu'auraient fait les colons sans le lard salé et les pois ?

"Pendant que j'allumais un cigare, une procession de
touristes en automobile passa. Il y avait des hommes et des
femmes ne connaissant et ne cherchant que le plaisir, l'oubli
des devoirs, des obligations envers la société, envers leur pro-
pre bien. La plupart étaient ivres de vins fins ou remplis de

mets rares et dispendieux.
Les yeux du porc se remplirent du feu de l'indignation.
J'eus peur qu'il ne devint enragé.

Pendant quelques instants, il ne put dire un seul mot.

"Enfin, il retrouva sa voix et dit :- Voilà vos richards
inutiles, vos égoïstes, vos fardeaux de la société humaine.

"Ils ont soit hérité ou volé leurs fortunes, et non seule-
ment ils vous rient au nez mais ils vous méprisent et vous
méprisent. Ils n'ont jamais travaillé pour gagner leur pain,
pendant rien dans la création n'est trop bon pour eux.

"Ils passent leurs nuits et leurs jours en orgies, en cri-
mes abominables, en adultère en mépris des lois, des tradi-
tions, des convenances !

"Ces riches voyous, cette crapule de la "noblesse de l'ar-
gent", sont les vrais cochons, pas nous pauvres porcs.

A peine monsieur le Porc avait-il dit ce qui précède, qu'un
ivrogne vint tomber au milieu de la route.

Il était ivre-mort. Des passants le prirent et le couchè-
rent au bord du chemin. En partant l'un d'eux dit :- "c'est
Evariste, il est encore saoul comme un cochon."

En attendant cela, le porc faillit perdre connaissance.

"C'est le bout, dit-il ! Voilà que vous me comparez à cette
brute sans nom ! Ah ! Ah ! C'est trop fort, je ne puis sup-
porter ces insultes !

"Comment, méchants hommes que vous êtes, vous avez
l'audace de me comparer à ce dégoûtant individu !

"Qui sait ? il a peut-être battu ou tué quelqu'un pour
avoir des sous ?

"Il a peut-être battu sa faible femme ou sa vieille mère.

"Dans sa colère d'ivrogne il a peut-être frappé son vieux pè-
re, ou son enfant qui lui tendait amoureuxment les bras.

"Peut-être en ce moment, pendant qu'il ronfle bêtement
du sommeil de l'alcool, sa femme lave chez les étrangers !

"Ses enfants grelottants et affamés sont obligés par les lois et
les traditions de respecter cette victime de la dégradation
humaine !

"Et vous dites :- il est saoul comme un cochon !

"O homme vous avez à réfléchir, vous avez à vous faire
un autre langage plus en accord avec la philosophie.

"C'est à vous, o, hommes, de pratiquer la vertu, la chari-
té, la réflexion, le bien, la justice.

"Laissez nous, pauvres porcs, à nos coutumes inoffensi-
ves et naturelles.

"Nous n'avons pas de crimes à nous reprocher. Nous n'a-
vons pas opprimé les peuples comme les rois, les nobles et
les courtisans des siècles derniers. Nous sommes des porcs,
mais tout porc que nous sommes, nous ne faisons pas de
guerres, nous ne livrons pas nos âmes au diable pour des
couronnes ou des titres. Encore l'autre jour, le Czar de la
Russie a donné deux de ses filles à des princes bons à rien,

rien que pour perpétuer la monarchie. Encore ces princesses
n'aiment pas ces princes sans vergogne et en banqueroute,

mais le Czar a dit et c'est tout. Ne nous comparez plus aux
humains. Nous, pauvres cochons, nous sommes trop fiers pour
être mis au rang des gourmands, buveurs, libertins, égoïstes,

chercheurs de places, fougilleurs, curieux, parasites, richards
inutiles, écrivains, salops, parleurs dégoûtants, politiciens
écœurants et souverains infâmes et tyrans.

FRIEDRICH KARL.

En Canot

A Melle A. G.

Sur les flots bleus où mon canot
glisse, léger, sous le double poids
de nos étres unis dans une même
pensée, rêvons, ma chère, c'est
l'heure charmante et l'amour com-
me une brise nous pousse à l'aven-
ture sur la rivière en feu, en or,
où le soleil fait mine de plonger.
Vois, l'onde tressaille à peine sous
l'effort des rames qui s'abaissent et
remontent aussitôt dégoûtantes de
perles brillantes comme des larmes
de tendresse....

Rêvons...l'heure est paisible
comme la fin d'un beau jour; d'au-
tres esquifs tournent autour de nous
aussi calmes, aussi mystérieux; ils
semblent des ombres lorsqu'ils s'é-
loignent, des ombres claires, des
ombres brunes, des ombres rapides
ou attardées le long des grèves as-
sombries; et le sillage qu'ils tracent
à le rayonnement fugitif d'un rêve,
d'une vision dorée....

Rêvons!... pendant que tes
yeux--des yeux d'ambre pâle--re-
gardent dans les miens, et que ta
main promène nonchalamment sur
l'eau, le bout de ses doigts roses et
fuselés....pendant que la même
chanson de bonheur et d'amour ré-
sonne dans ton âme et dans la

miennne, si douce, si douce, que nous
sommes tous deux, bien seuls à
l'entendre, à prêter notre oreille au
prolongement divin de la sublime
symphonie.

Rêvons ! Rêvons !...Souvenons-
nous que la vie est brève et qu'il
fait bon d'aimer.

Rêvons que l'oubli des tristesses
anciennes va venir, que la terre si
vide, que le monde si méchant sont
bien loin dans la brune des réalités
haies ; et que nous volons très-haut,
dans un azur immense, jeunes tou-
jours et toujours espérants !

Rêve ! Espérance ! Amour ! Nos-
trés chéries de l'éternelle Barcarolle,
celle qui monte aux lèvres pures à
l'heure des méditations à deux, fai-
tes sur quelque rivière aimée, en
face de la nature qui va reposer
sous le regard de Dieu, endormie
dans sa bonté comme dans des bras
protecteurs...Eclatez, superbe, ce
soir, montez, forte, enveloppante,
hercez les nids dans le creux des
chênes et des ormes, bersez les
fleurs dans l'épaisseur des mousses
vertes, bersez les faibles, les blasés,
les désespérés...bersez le monde,
car, vous écoutez, c'est croire en
vous...c'est vivre !....

Alicius.

Sorel, juillet 1913.

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital payé et fonds de réserve \$6,000,000.00

Les DAMES sont spécialement invitées à venir
visiter notre nouveau Département d'Epargne,
spécialement aménagé pour elles.

Nous vendons à ce Département, des MANDATS
payables dans tout les pays du monde, au meme
prix que les Cies d'Express et le Bureau de
Poste.

L'intérêt sur toute somme au Département
d'Epargne est payé au plus haut taux des Ban-
ques.

Succursale de Sorel M. J. A. Giroux gérant.

BELL TEL. Jour 119

Nuit 149

Dr A. R. LAROCHELLE

MEDECIN-CHIRURGIEN

21 RUE GEORGE

Spécialité : Maladies des yeux, des oreilles,
du nez et de la gorge.

BELL TEL. Bureau 17

Résidence 163

VICTOR A. BOURGEOIS

NOTAIRE

Bureau coin Roi & Charlotte
SOREL

Tell : 30

LECLAIRE & FILS

Contracteur.

Commerçant de bois, char-
bon, pierre et sable en gros
et détail.

108 rue Roi, Sorel Qué.

Victor Allard C. R. Gaston Allard L. L. B.

ALLARD & ALLARD

AVOCATS

BERTHIEU VILLE

Suivent les cours des districts de
Joliette de Richelieu et
Yamaska.

TEL 158

Lanctot & Magnan

AVOCATS

Suivent les cours des districts
de Richelieu Joliette
et Yamaska.

Bureau : Bâtisse de la
Banque MOLSON, Sorel.

Olivier Paul

Commerçant de foin, grains,
légumes en gros.

Sorel, Qué.

Dr W. O. Pichette

CHIRURGIEN-DENTISTE

136 rue Augusta

SOREL

Boite postale 155

Tel : 38

A. Langlois

Marchand de Chaussures
et Claques.

GROS ET DETAIL.

RUE ROI,

Sorel, P. Q.

Tel : 118

B. P. 274

Jos. Paulhus

BOUCHER

Viandes de choix. Volailles, lé-
gumes etc. Glacière moderne.

Spécialité : Bœuf de l'Ouest.

26A Charlotte,

Sorel, P. Q.

Tel : 113

Dr E. A. Laferrière

MEDECIN-CHIRURGIEN

Traite toutes les maladies en général
Spécialité : Maladies des yeux,
des oreilles et de la gorge.

11 Rue Charlotte,

Sorel, P. Q.

Phone 255

2 Rue Georges

SECURITY LIFE INS. CO.
OF CANADA

J. A. MAGNAN

GERANT DU DISTRICT

Exigez qu'on vous parle de
la Security L. I. Co. avant de
prendre une police d'assurance
sur la vie

Demandez à voir notre re-
présentant.

LA BANQUE NATIONALE

Siège Sociale, Québec

CAPITAL AUTORISÉ.....\$5,000,000.00

CAPITAL PAYÉ.....\$2,000,000.00

RÉSERVE.....\$1,550,000.00



Dépôt de \$1.00 ou plus accepté ; l'intérêt
comptant du jour du dépôt est capitalisé
deux fois l'an à taux de 3 p. c.

Quatre vingt-quinze bureaux distribués
sur tous les points utiles du Canada.

Nous avons des agences et des correspondants dans toutes les parties du
monde.
Une succursale est ouverte à Paris, France, 14, rue Auber, pour l'accomoda-
tion des voyageurs.

Nous portons une attention spéciale aux affaires qui nous viennent par la
maille.

Nous sollicitons votre patronage et vos dépôts.

Souvenez-vous qu'un dollar épargné est un dollar gagné.

Succursale de Sorel J. R. BROUSSEAU Gérant

L'élection de Châteauguay.

M. J. Morris, le candidat du Gouvernement Borden, a été élu par une majorité de 144.

Sir Wilfrid résignerait comme chef de l'Opposition.

Après avoir été libéral pendant 46 ans, c'est-à-dire depuis la Confédération, le Comté de Châteauguay, s'est rallié à la politique du Gouvernement Borden en donnant une majorité de 144 voix au candidat conservateur, M. Morris, qui se présentait contre l'Hon. Sydney Fisher, ancien ministre du Cabinet Laurier et défait dans Brome en 1911.

Le vote donné a été le plus gros vote qui ce soit jamais enregistré dans ce comté.

Chose remarquable c'est qu'en 1911 la paroisse de Châteauguay a donné une majorité libérale de 71 à M. J. P. Brown, et que cette même paroisse a donné, samedi, à M. Morris une majorité de 19.

Dans Ste-Martine dont la population est mixte la majorité de M. Morris fut de 39 ; en 1911 elle était de 49 ; les libéraux croient tirer une conclusion qui leur soit favorable en cette diminution ; la liste électorale faite d'après la loi "one man one vote" est uniquement la cause de la perte de ces 10 voix dans cette paroisse.

Cette victoire de Châteauguay a mis le parti libéral complètement en déroute et leur ambition de revenir au pouvoir, au point qu'il paraît que Sir Wilfrid Laurier va démissionner comme chef de l'opposition.

Lorsque la mort de feu M. Brown laissa ce Comté sans représentant, les libéraux, par leurs organes, nous criaient "Ouvrez donc ce Comté si vous n'avez pas peur du résultat ! Donnez une chance à l'électorat de la province de Québec de se prononcer sur le bill du secours naval ! Osez donc vous présenter devant les électeurs avec votre règle de clôture !"

On se le rappelle, ce fut avec des propos aussi tendres que nos aimables adversaires nous invitaient à la lutte.

Enfin l'heure du combat arriva, et sir Wilfrid Laurier lui-même présida de loin, mais sûrement, à la convention libérale qui choisit l'Hon. Fisher, ancien ministre de l'Agriculture dans le cabinet Laurier.]

MM. Lemieux, Mackenzie King, Graham avaient le commandement des forces libérales, et comme nous le savons Sir Wilfrid descendit dans le Comté, tint trois assemblées tintamareuses, fit des visites diplomatiques, secoua son panache blanc avec tout son immense talent de vieux cabotin ; enfin à la dernière heure on jeta le cri de race : "Votez pour Laurier, un canadien-français et un catholique !"

M. Morris, un simple fermier, un fils du sol, réussit à vaincre cette formidable levée de troupes, et ce porte étendard du parti conservateur a remporté une victoire mémorable par une majorité de 144 voix.

En 1913, comme en 1813, l'ennemi de notre nationalité canadienne a été mis en déroute après avoir subi une perte décisive et irréparable dans la plus forte forteresse libérale du Dominion.

Cette réponse des électeurs de Châteauguay est toute significative :

La politique du secours naval triomphe, les tactiques parlementaires de sir Wilfrid Laurier sont répudiées par le peuple, la règle de clôture est étonnée par le premier groupe d'électeurs à qui le hasard a fourni l'occasion de se prononcer, l'action sénile et malfaisante des sénateurs libéraux est censurée, le service anniversaire de la réciprocité est chanté sur le corps du parti libéral deux fois terrassé.

Le parti conservateur, son distingué chef l'honorable M. R. L. Borden, premier ministre du Canada, ses collègues canadiens français de la province de Québec, la députée ministérielle, M. James Morris et ses partisans reçoivent du peuple de la province de Québec—Châteauguay à une population aux deux-tiers canadienne-français !—un témoignage non équivoque d'approbation et de sympathie. C'est un vote de confiance en l'administration sage, patiente, éclairée et vraiment nationale du gouvernement Borden.

La voix du peuple a parlé. Que le parti libéral obéisse au commandement !

Quant à sir Wilfrid, il survit à sa gloire. L'heure du châtiement commence de sonner pour lui. La justice veut qu'il paye de son vivant ses lâches trahisons. C'est la province de Québec qui a fait sa fortune ; c'est elle qui mettra le comble à sa déchéance.

SPORT

HOCKEY

La saison de Base-Ball vient à peine de finir et nos sportmen locaux sont déjà à l'œuvre pour organiser des ligues de hockey. L'an dernier la Ligue de la Cité et la Ligue Commerciale furent très florissantes, et le Sorel Amateur, club indépendant, soutint avec honneur, la réputation des sorelois comme athlètes habiles.

Tout fait prévoir que cette année l'enthousiasme sera encore plus grand.

La prochaine saison s'annonce comme devant être brillante. Nous souhaitons qu'il y ait de l'entente entre les différents clubs pour que tous soient représentés dans la Ligue de la Cité.

CONVOCACTION D'ASSEMBLÉE

Les clubs de hockey qui désirent faire partie de la Ligue de la Cité de Sorel, sont priés d'envoyer leurs représentants à une assemblée qui aura lieu dans la salle du Sorel Amateur, rue Roi, dimanche, le 19 octobre prochain, à une heure et de-

mie précise.

BASE-BALL

Dimanche dernier les populaires joueurs de Base-Ball, Pélouquin, Paquette, Lévesque et St-Martin, ont joué pour le Séminaire de Nicolet qui rencontra le club de la ville de Nicolet.

Fred. Ashton, des Richmonds, lança pour Nicolet, et Paquette pour le Séminaire, tint à sa merci les Nicoletains. Les collégiens l'emportèrent facilement. Pélouquin en faisant un home run, et Lévesque avec un 3 buts et un 2 buts furent les étoiles de la joute.

Bardier et Lévesque, ont décidé de demeurer au milieu de nous à la grande joie du public. Nous pouvons être assurés de revoir sur l'équipe de 1914 ces deux solides gailards.

Ulric Paquette, favori du public sorelois, vient planter sa tente à Sorel. C'est une précieuse acquisition.

E. Cournoyer, brillant infielder et rude coigneur, est de retour au pays pour y demeurer. Il est certain d'une position sur l'équipe de 1914.

Société d'Agriculture Du Comté de Richelieu

Liste des prix accordés par la Société d'Agriculture du Comté de Richelieu à son Exposition tenue à Ste-Victoire les 23 et 24 Septembre dernier.

- | | |
|---|--|
| <p>Etalons 4 ans pesants
1er P. Pélouquin, 2e E. Letendre, 3e A. Grenon.</p> <p>Etalons 3 ans pesants
1er A. Pelletier.</p> <p>Etalons 2 ans pesants
1er F. Tardif, 2e P. Pelletier f. A.</p> <p>Etalons 4 ans légers
1er G. Morin, 2e P. Contois, 3e A. Pélouquin, 4e F. Lemoine.</p> <p>Etalons 2 ans légers
1er D. Pélouquin, 2e S. Giguère.</p> <p>Etalons 4 ans Can.
1er T. Dupré.</p> <p>Juments poul. Can.
1er P. Girouard, 2e N. Chali-foux.</p> <p>Belle jument Can.
1er J. Plasse, 2e N. Lachambre, 3e P. Champagne, 4e N. Desmarais.</p> <p>Pouliches 3 ans Can.
1er H. Martin.</p> <p>Pouliches 2 ans Can.
1er Proulx.</p> <p>Juments avec poulins pesantes
1er Hector Arpin, 2e J. Vilandrè, 3e P. Morin, 4e G. Millet, 5e F. Tardif, 6e Art. Bardier, 7e D. Millet.</p> <p>Meilleurs poulins
Charrue offerte par Cie Mondy
1er F. Tardif, 2e Hector Arpin, 3e J. Vilandrè.</p> <p>Belles juments pes.
1er J. Forcier, 2e E. Bonin, 3e J. Bocage, 4e Ls. Cournoyer, 5e A. Duhamel.</p> <p>Pouliches 3 ans pes.
1er P. F. Arpin, 2e Frs. Lavallée, 3e F. Lemoine, 4e U. Dodge, 5e A. Bonnier.</p> <p>Pouliches 2 ans pes.
1er P. Pélouquin, 2e F. Lemoine, 3e J. B. Plouffe.</p> <p>Pouliches 1 an pes.
1er E. Arpin, 2e Ls. Cournoyer, 3e G. E. Morin.</p> <p>Belles juments légères
1er P. Labrèche, 2e G. E. Morin, 3e H. Martin.</p> <p>Pouliches 3 ans légères
1er P. Lavallée, 2e A. Joyal.</p> <p>Pouliches 2 ans légères
1er E. Arpin, 2e S. Lachambre.</p> <p>Pouliches 1 an légères
1er J. B. Grenon, 2e Ls. Cournoyer.</p> <p>Chevaux de traits
1er N. Proulx, 2e J. Daigle, 3e E. Proulx, 4e E. Chapdelaine.</p> <p>Race Bovine Cr.
Vaches 5 ans.
1er A. Lavallée, 2e L. Proulx, 3e D. Millet, 4e E. Arpin, 5e D. Pélouquin, 6e N. Proulx, 7e A. Arpin, 8e E. Proulx, 9e P. Pélouquin, 10e P. F. Arpin, 11e O. Bardier, 12e F. Larochele.</p> <p>Vaches 4 ans.
1er L. Proulx, 2e E. Arpin, 3e A. Arpin, 4e D. Millet, 5e E. Proulx.</p> <p>Vaches 3 ans.
1er E. Arpin, 2e A. Arpin, 3e P. F. Arpin, 4e D. Millet, 5e L. Proulx.</p> <p>Vaches 2 ans.
1er F. Lemoine, 2e E. Arpin, 3e D. Millet, 4e A. Arpin, 5e A. Lavallée.</p> <p>Couple de vaches.
1er L. Proulx, 2e D. Millet, 3e E. Arpin, 4e E. Proulx.</p> <p>Taures 2 ans.
1er D. Pélouquin, 2e P. Pélouquin, 3e Ls. Millet, 4e E. Arpin.</p> <p>Taures 1 an.
1er E. Proulx, 2e D. Pélouquin, 3e D. Millet, 4e P. Pélouquin.</p> <p>Génisses de l'année.
1er L. Proulx, 2e D. Millet, 3e D. Pélouquin, 4e F. Lemoine, 5e P. Pélouquin, 6e E. Pelletier.</p> <p>Troupeau.
1er L. Proulx, 2e E. Arpin.</p> <p>Ayrshires
Vaches 5 ans.
1er L. Proulx, 2e E. Arpin, 3e E. Proulx, 4e A. Lavallée, 5e D. Pélouquin.</p> | <p>Vaches 4 ans.
1er L. Proulx, 2e E. Proulx, 3e E. Arpin.</p> <p>Vaches 3 ans
1er L. Proulx, 2e D. Millet, 3e F. Lemoine, 4e E. Proulx.</p> <p>Vaches 2 ans
1er L. Proulx, 2e P. Pélouquin, 3e E. Arpin.</p> <p>Couple de vaches
1er L. Proulx, 2e E. Proulx, 3e E. Arpin.</p> <p>Taureau 3 ans
1er P. Pélouquin, 2e J. Vilandrè, 3e E. Proulx.</p> <p>Taureau 1 an importé
1er L. Proulx, 2e E. Arpin.</p> <p>Taureau tout âge et de toute race
1er L. Proulx, 2e P. Pélouquin, 3e P. Arpin.</p> <p>Taureau 2 ans
1er P. Morin, 2e T. Dupré.</p> <p>Taureau 1 an
1er D. Pélouquin, 2e A. Arpin, 3e N. Proulx, 4e E. Arpin.</p> <p>Veaux
1er L. Proulx, 2e F. Lemoine, 3e D. Millet, 4e E. Arpin.</p> <p>Taures 2 ans
1er L. Proulx, 2e E. Arpin, 3e A. Lavallée.</p> <p>Taures 1 an
1er D. Millet, 2e L. Proulx, 3e E. Proulx, 4e A. Lavallée.</p> <p>Génisses
1er L. Proulx, 2e D. Pélouquin, 3e F. Lemoine, 4e J. Vilandrè.</p> <p>Canadiens
Vaches 5 ans.
1er D. Pélouquin, 2e A. Arpin, 3e P. Girouard, 4e E. Arpin.</p> <p>Vaches 4 ans.
1er D. Pélouquin, 2e A. Arpin, 3e P. Girouard.</p> <p>Vaches 3 ans.
1er A. Arpin, 2e P. Girouard, 3e D. Pélouquin.</p> <p>Vaches 2 ans.
1er E. Arpin, 2e D. Pélouquin, 3e A. Arpin.</p> <p>Couple de Vaches.
1er D. Pélouquin, 2e A. Arpin, Meilleur taureau canadien.</p> <p>1er Paul Arpin.</p> <p>Taureaux 3 ans.
1er Paul Arpin, 2e W. Vincent.</p> <p>Taureaux 2 ans.
1er E. Arpin.</p> <p>Taureau 1 an.
1er D. Pélouquin, 2e P. Girouard, 3e A. Arpin, 4e A. St-Martin.</p> <p>Veaux
1er A. Arpin, 2e P. Girouard, 3e D. Pélouquin, 4e W. Vincent.</p> <p>Taures 2 ans.
1er P. Girouard, 2e D. Pélouquin.</p> <p>Taures 1 an.
1er D. Pélouquin, 2e E. Pelletier, 3e J. Bardier.</p> <p>Génisses
1er D. Pélouquin, 2e E. Arpin.</p> <p>Troupeaux
1er D. Pélouquin, 2e A. Arpin.</p> <p>Race Porcine Yorkshire
Verrats de l'an.
1er E. Arpin, 2e A. Arpin, 3e C. Arpin.</p> <p>Truies de l'an
1er C. Arpin, 2e E. Arpin, 3e A. Arpin.</p> <p>Truies 1 an et plus
1er C. Arpin, 2e E. Arpin, 3e A. Arpin.</p> <p>Truies Cr. 1 an et plus
1er A. Larivière, 2e L. Millet, D. Millette, 4e E. Arpin.</p> <p>Truies Cr. de l'an
1er A. Arpin, 2e E. Chapdelaine, 3e E. Arpin, 4e Ls. Millet.</p> <p>Tamworths
Verrats de l'an
1er A. Larivière.</p> <p>Truies 1 an et plus
1er L. Millet, 2e G. E. Morin.</p> |
|---|--|

[Suite sur la 3ième page]

LA BANQUE MOLSON

Incorporée en 1855

RECORD DE PROGRÈS DURANT CINQ ANS

	1906	1911
CAPITAL	3,000,000	4,000,000
FONDS DE RESERVE	3,000,000	4,600,000
DEPOTS	23,677,730	35,042,311
PRETS ET PLACEMENTS	27,457,090	38,854,801
TOTAL DE L'ACTIF	33,090,192	48,237,284

Possède 83 succursales au Canada ainsi que des agents et des correspondants dans toutes les principales villes du monde

Fait des affaires de banque en Général

DEPARTEMENTS D'ÉPARGNES

Existe dans toutes ses succursales

INTERETS LES PLUS ÉLEVÉS ALLOUÉS

SUCCURSALE DE SOREL

J. FERD. MOREAULT

GERANT

Tel : 259

J. A. Mathieu & Cie

Optométriste Diplôme, Docteur en optique.

Selon d'optique privé pour examen de la vue.

Tient toujours assortiment choisi de bijoux et etc.

Réparations de montres etc.

Rue Roi,

Sorel, P. Q.

CHS. THIBAUT Bell Tel. 197 J. P. ST-ONGE

Thibault & Cie.

Réparations d'automobiles et voitures et

Contracteur de bâtisses

Agents : The Imperial Oil Co Ltd.

Représentants : The Canadian

Fairbanks Co. Ltd.

Fournitures et Matériel de

Moulin

Tel : 114

J. P. PAUL

MAGASIN GÉNÉRAL

De Groceries, Provisions, Li-

queurs, Fruits et Légumes de

Choix.

Coin des rues Roi et Augusta

Sorel, P. Q.

L. P. CARDIN

86 Rue Augusta

Ameublement de salle à dîner,

salon et chambre à coucher, aussi

poêles et fournaises.

Assortiment Complet

Tel : 62

J. A. Pélouquin

Importateur Manufacturier

De CHAPEAUX et FOURRURES de

toutes sortes.

Rue Roi,

Sorel, P. Q.

Strictelement Un Seul Prix

MAISON DEPARTEMENTALE

C. O. PARADIS

Toujours 4 p c d'escompte

Rayon des Etoffes à Robes

Les étoffes à robes pour l'été 1912 sont réellement superbes ; Voile de Paris-- Eolienne-- Demi Marquise-- Marquise sont les étoffes les plus demandées. Nous avons aussi les serges blanches à costume.

Nous attirons votre attention sur le grand assortiment que nous avons en soies légères. Nos prix sont de 23 cts 29 cts 33 cts 39 cts.

Notre Rayon des Tapis

possède une réputation enviable, grâce à sa splendide variété de Rugs. Les importations de Carpettes Axminster, Bruxelles, et Tapestry, sont particulièrement belles cette saison, plusieurs dessins uniques et magnifiques au plus bas prix.

Départements Hardes Faites

Nous avons le plus grand choix de la ville dans cette ligne de marchandises. Nous vous garantissons les prix et la qualité de nos marchandises. Une visite est sollicitée.

Bell Tel. 85

Casier Postal 156

LA CIE D'ENTREPRISES METALLURGIQUES Liée

SUCESSEUR DE

THE RICHELIEU FOUNDRY CO.

Fondeur en cuivre, bronze, fonte grise et autres métaux.

Tient toujours en magasin, pesées de

chassis et autres fontes de construction.

Chaudrons à sucre, pointes, talons, oreil-

les et fonte générale pour charrue "N. F.

Patenaude" et autres.

Bureau 13 Rue Augusta

Sorel

"Villa des doux Rêves"

Sorel sur Richelieu.

Je viens de quitter comme par enchantement ma villa déserte pour me promener, quelque temps, dans les allées ombreuses et fleuries du beau parterre de la Musique et de la Poésie.

Depuis deux jours entiers je chemine sur ces rives divines... Partout concerts envoiements, délicieux accords, mélodies sublimes.....

Mon cœur, mon âme, mes pensées prennent un nouvel essor, et je sens en moi-même, comme une sorte d'extase et comme une berceuse me murmurant bien doucement à l'oreille des choses si belles, si belles que je me sens transporter vers ces régions du soleil et des fruits d'or.

C'est l'Italie entière qui vient me chanter ses refrains en me berçant d'une folle ivresse. Je suis dans le rêve, pour que tout soit si beau... Mon imagination vient de s'embellir de choses nouvelles.

Je suis si heureuse que je veux mettre en éveil tous mes chers amis.

Écoutez-moi, dans un bref récit je vais vous faire promener dans le beau pays des rêves. Je ne puis le faire en artiste puisque ma Muse est depuis longtemps endormie... C'est avec mes pensées, témoins silencieux, que je me promets de vous conduire à ce superbe royaume. Je me rappelle... Un ruisseau limpide aux eaux murmurantes serpente gracieusement dans une délicieuse vallée; des bosquets au doux ombrage se dressent sur le long du petit cours d'eau; des fleurs aux envoiements aromes s'étendent nombreuses et charmantes sur ce lieu où la nature a étalé ses plus riches dons... Là, non loin de l'onde transparente, s'élèvent deux trônes de verdure embellis de roses suaves; sur chacun d'eux, est une femme merveilleusement belle; leur tête est couronnée de fleurs d'or, leur chevelure, légèrement agitée par les zéphirs du lieu, est d'un blond brillant; leurs traits, empreints de noblesse et de douceur, ont une grande ressemblance. La blancheur éclatante de leurs vêtements ressort avec grâce sur le vert et épais feuillage!

Ainsi la neige répandue avec abondance dans les forêts de sapins forme un contraste frappant et mystérieux. L'une de ces deux beautés tient une lyre d'or, et, levant ses doux regards vers le ciel pur, elle fait résonner de ses doigts agiles les cordes de son divin instrument.

L'autre fait entendre un hymne céleste, et sa voix est pure et mélodieuse. A ce chant sublime, la nature est devenue silencieuse; seuls les échos des montagnes voisines répètent le chant harmonieux et les sons suaves des deux ruines du Valon Sacré; les deux femmes sont des muses! la voix de la seconde devient plus sensible et plus sublime aux accords divins de la première.

Une auréole brillante paraît sur leur tête; sur ce cercle lumineux sont écrits en caractère ineffaçables: Musique, Poésie.

Au milieu des émotions sans nombre qui s'emparèrent de moi pendant ce rêve merveilleusement beau, je m'éveillai comme revenant réellement du pays des arts et des merveilles; j'écoute encore ces sons si doux qui me firent rêver. Et j'invite tous les amateurs du beau d'en faire autant... Ces sortes d'enviements me sont donnés souvent puisque ma Villa est le rendez-vous des beaux rêves.

Toute heureuse
Françoise Des Côteaux
Ce XI, X XIII

Réduction

Le Québec Montréal & Southern Ry, à l'occasion du Jour de l'action de Grâce, vendra des billets à prix réduit pour partir sur tous les trains à partir du 17 18 19 20 bons pour revenir le 22

La banque Nationale Sorel

INTÉRÊT sur dépôts accordé de la date même de CHAQUE DÉPÔT sur la balance de chaque jour. L'intérêt payé ou composé à tous les SIX MOIS, aux PLUS HAUTS TAUX.

Société d'Agriculture

(Suite de la 21ème page.)

Truies de l'an
1er A. Larivière.
Polinchina
Verrats de 1 an
1er G. Morin.
Verrats de l'an
1er G. Morin.
Truies de 1 an
1er G. Morin.
Truies de l'année
1er E. Arpin.
Race Ovine Leicester
Béliers 2 ans
1er Frs. Lemoine, 2e A. Bonnier.

Béliers 1 an
1er N. Proulx, 2e L. Millet.
Béliers de l'an
1er E. Proulx, 2e J. Vilandrè, 3e E. Pelletier, 4e N. Proulx.

Brebis 2 ans
1er E. Proulx, 2e J. Vilandrè, 3e N. Proulx, 4e P. Pélouquin.

Brebis 1 an
1er F. Lemoine, 2e E. Proulx, 3e J. Vilandrè, 4e N. Proulx.

Brebis de l'an
1er P. Pélouquin, 2e F. Lemoine, 3e J. Vilandrè, 4e N. Proulx.

Shropshire
Béliers 1 an
1er L. Proulx.
Béliers 2 ans
1er L. Proulx.

Béliers de l'an
1er L. Proulx, 2e E. Proulx, 3e F. Lemoine.

Brebis 2 ans
1er L. Proulx, 2e E. Proulx, 3e F. Lemoine.

Brebis un an
1er E. Proulx, 2e L. Proulx, 3e D. Pélouquin.

Brebis de l'an.
1er L. Proulx, 2e E. Proulx, 3e D. Pélouquin.

Croisés
Brebis 2 ans
1er A. Hébert, 2e A. Bardier, 3e F. Lemoine, 4e D. Pélouquin.

Brebis 1 an
1er E. Pelletier, 2e A. Hébert, 3e F. Lemoine, 4e J. Vilandrè.

Brebis de l'an
1er A. Hébert, 2e A. Bardier, 3e E. Chapdelaine, 4e F. Lemoine.

Gallinacés, Légumes, Grains etc.
Poules pesantes
1er A. Lavallée, 2e F. Lemoine, 3e P. Caplette, 4e O. Bardier.

Poules légères
1er P. Morin, 2e L. Proulx, 3e J. B. Plouffe, 4e Ls. Millet.

Dindes
1er J. Parent fils E.
Canards
1er G. Morin, 2e A. Lavallée.

Outardes
1er P. Pelletier f. A. 2e P. Pelletier f. J., 3e Ev. Dufault, 4e A. Pelletier.

Betteraves à vaches
1er A. Hébert, 2e T. Larochelle, 3e J. Lavallée.

Oies
1er G. Morin, 2e U. Girouard, 3e E. Proulx, 4e N. Proulx.

Betteraves à table
1er O. Bardier, 2e L. Proulx, 3e J. B. Chapdelaine, 4e F. Lavallée.

Carottes blanches
1er N. Chalifoux, 2e F. Lemoine, 3e O. Bardier, 4e T. Larochelle.

Carottes jaunes
1er J. Mandeville, 2e F. Lavallée, 3e N. Chalifoux, 4e N. Pélouquin.

Navets
1er A. Hébert, 2e N. Chalifoux, 3e P. Caplette.

Choux de Siam
1er F. Lemoine, 2e N. Chalifoux, 3e N. Pélouquin, 4e J. Mandeville.

Patates à vache.
1er A. Bardier, 2e N. Chalifoux, 3e P. Caplette, 4e W. Vincent.

Patates à table.
1er P. Caplette, 2e J. Mandeville, 3e F. Lavallée, 4e C. St-Martin.

Oignons
1er J.-B. Grenon, 2e L. Proulx, 3e E. Chapdelaine, 4e A. Grenon.

Tabac
1er C. Pélouquin, 2e O. Brouillard, 3e P. Duhamel, 4e F. Lavallée.

Grosses pommes.
1er Paul Arpin.
Petites pommes.
1er P. Caplette, 2e P. Arpin.

Blé-d'inde jaune.
1er J. Mandeville, 2e M. Chalifoux, 3e A. Bardier, 4e P. Rivard.

Blé-d'inde blanc.
1er P. Comtois, 2e O. Pélouquin, 3e O. Bardier, 4e J. Mandeville.

Tomates
1er P. Duhamel, 2e L. Proulx, 3e P. Comtois, 4e A. Larivière.

Fèves.
1er L. Proulx, 2e C. Pélouquin, 3e H. Plante, 4e P. Caplette.

Raisins.
1er P. Arpin, 2e P. Rivard 3e E. Chapdelaine.

Sucre
1er A. Bardier, 2e C. Pélouquin.

Sirop
1er H. Dufault, 2e P. Sansoucy, 3e Al. Larivière, 4e A. Bardier.

Miel coulé
1er E. Chapdelaine, 2e E. Proulx, 3e C. Brouillard, 4e P. Sansoucy.

Miel en rayons
1er E. Chapdelaine, 2e J. B. Chapdelaine, 3e E. Proulx.

Citrouilles
1er J. Mandeville, 2e W. Vincent.

Blé
1er C. Pélouquin, 2e N. Hébert, 3e S. Duhamel, 4e P. Caplette.

Graine de Mil
1er H. Plante, 2e A. Hébert, 3e C. Pélouquin, 4e P. Caplette.

Pois
1er P. Sansoucy, 2 J. Arpin, 3e L. Arpin, 4e C. Pélouquin.

Orge
1er C. Pélouquin, 2e P. Caplette, 3e N. Chalifoux, 4e F. Lemoine.

Sarrasin
1er C. Pélouquin, 2e P. Caplette, 3e N. Chalifoux. 4e E. Daoust.

Avoine
1er C. Pélouquin, 2e P. Caplette, 3e J. Mandeville, 4e A. Poirier.

Graines de lin.
1er P. St-Amant, 2e C. Pélouquin, 3e P. Caplette, 4e Ls Arpin.

Choux.
1er L. Proulx, 2e A. Lavallée, 3e D. Ethier.

Savon
1er C. Pélouquin, 2e E. Ménard, 3e P. Sansoucy.

Peaux passés en rouge.
Peaux de bœuf.
1er P. Duhamel.

Peaux de veaux.
1er P. Duhamel.

Peaux de moutons.
1er P. Duhamel.

Abeilles.
1er E. Chapdelaine, 2e O. Brouillard.

Gerbes d'avoine.
1er C. Pélouquin, 2e D. Pélouquin, 3e E. Arpin, 4e A. Poirier, 5e P. Pélouquin.

Etouffes du pays.
1er J. B. Bèlisle, 2e J. Pelletier, 3e F. Lemoine.

Etouffes légères
1er U. Girouard, 2e J. Parent, fils E. 3e Ls Salvas.

Flanelle Croisée
1er P. Arpin, 2e P. Dnhamel, 3e J. B. Bèlisle.

Flanelle simple.
1er J. B. Bèlisle, 2e C. Pélouquin, 3e U. Girouard.

Toile
1er C. Pélouquin, 2e C. Anger, 3e P. Duhamel.

Catalognes
1er C. Pélouquin, 2e Ls Ethier, 3e Jos Raiche.

Couvertures laine pure
1er C. Pélouquin, 2e P. Duhamel, 3e J. Arpin.

Couvertures laine et coton
1er E. Daoust, 2e L. Anger, 3e W. Rajotte.

Couvrepiéd
1er U. Girouard, 2e S. Duhamel, 3e U. Labossière.

Tapis Crochetés
1er N. Pélouquin, 2e L. Anger, 3e D. Pélouquin.

Couvertures à cheval
1er C. Pélouquin, 2e E. Ménard, 3e J. B. Cournoyer, f. L.

Bas
1er U. Girouard, 2e U. Labossière, 3e P. Duhamel.

Chaussons
1er E. Ménard, 2e U. Labossière, 3e C. Pélouquin.

Châles
1er U. Girouard, 2e L. Anger, 3e P. Duhamel.

Extra
1er U. Rajotte, 2e T. Dupré, 3e L. Proulx, 4e J. Pelletier, 5e P. Lavallée, 6e S. Duhamel.

Fromage
1er A. Brouillard, 2e E. Houle, 3e A. Dupré, 4e C. Pélouquin.

Beurre
1er O. Hébert, 2e A. Grises, 3e F. Ethier.

GOLD MEDAL PARIS 1912

LES Herbes Indigènes de Bliss par sa composition simple de racines, herbes et rcorces, ses guérisons merveilleuses du Rhumatisme, Dyspepsie, Catarrhe, Eruptions de la Peau, Desordres des Rognon et du Foie, sa popularité dans des millions de maisons, durant un quart de siècle, lui a mérité la plus haute récompense à l'Exposition Internationale à Paris, France, 1912.

Faites-en votre remède de famille aujourd'hui. 200 Tablettes \$1.00. Demandez à l'Agent de Bliss.

Vendu par Pierre Salvas St-Robert, Qué.

En Mission

Il y a quelques jours, encore quatre religieux de Sainte-Croix partaient pour le Bengale, l'Indes Orientales. Ce sont : le révérend père Le-Pailleur, neveu de monsieur le chanoine Le-Pailleur, les honorés Frères Joseph-Ernest, Marie-Gabriel et Vital. Ce dernier fut professeur au collège du Sacré-Cœur pendant les années 1908 et 1909. Ces missionnaires vont d'abord à Rome demander la bénédiction du Saint-Père; ils passeront quelques semaines à la Procure-générale, où des confrères sont à étudier la théologie ou le bengali, et où ils reverront le Rév. Frère Raphaël de qui notre population garde un si affectueux souvenir.

La cérémonie du baisement des pieds, de la récitation des prières de l'itinéraire, du baiser de paix, qui eut lieu au moment du départ, fut vraiment attendrissante. Sa Sainteté Pie IX, en approuvant cette Congrégation, l'avait chargée de la conversion de ces Hindous. L'an dernier, tout en félicitant la communauté des succès déjà obtenus, Pie X enjoignait ses religieux d'aller, plus nombreux, faire connaître le vrai Dieu à ce peuple encore plongé dans l'idolâtrie.

Il convient de rappeler que, parmi ces vaillants apôtres, nous pouvons compter un Sorelois : le révérend Père Emile Lafond, frère de la révérende Sœur Saint-Ubalde, de notre Couvent. Ce bon père, parti en 1891, n'est revenu au pays qu'une fois; son champ d'action est immense, sa paroisse mesure plus de cent milles de longueur.

Ce pays est à l'antipode du nôtre; lorsqu'il est midi ici, il est minuit là-bas. Le climat est excessivement chaud, les étrangers le supportent difficilement. Les mœurs des naturels sont des plus bizarres. En somme, il y a beaucoup à souffrir, mais les conversions s'opèrent si facilement que le missionnaire souffre avec joie, car il constate qu'il arrache des âmes au démon pour les enrôler à la bannière du Christ.

Quel honneur pour un peuple de fournir des missionnaires! La France dédaigne cette gloire, le Canada la recueille!!!!!!

Tel. Bell No 198 Boite Postale 254



F. D. Coron
Ferblantier, Plombier, Couvreur.

Poseur d'Appareils de Chauffage à Eau Chaude et à Vapeur Poêles de Cuisine, Fournaises de Passage, Appareils à Gaz, Cloches Électriques.

Bell Tel. 136 18 Rue George

J. B. HOUDE
BOUCHER

Toujours en mains des viandes de choix, charcuterie de première classe, volailles, légumes etc. etc. Ma glacière très moderne me permet d'avoir constamment les viandes les mieux conservées en tout temps de l'année. Spécialité : Bœuf de l'Ouest.

Ordres livrés à domicile

QUEBEC MONTREAL & SOUTHERN RY. CO.
HORAIRE
Corrigé le 28 Septembre 1913.

TRAINS EXPRESS, TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE,

Départ de Sorel,
à 10 h 06 m. A. M.
à 6 h 10 m. A. M.
à 3 h 45 m. P. M.
à 7 h 35 m. A. M.
à 4 h 30 m. P. M.
à 7 h 02 m. P. M.

Arrivant à Sorel,
à 7 h 25 m. A. M.
à 10 h 30 m. A. M.
à 7 h 30 m. P. M.
à 4 h 09 m. P. M.
à 9 h 51 m. A. M.
à 6 h 47 m. P. M.

TRAINS EXPRESS DU DIMANCHE.

Départ de Sorel
à 10 h 02 m. A. M.
à 4 h 50 m. P. M.

Arrivant à Sorel,
à 10 h 02 m. A. M.
à 4 h 35 m. P. M.

Tel. Bell No. 33

N. J. FERGUSON, agent général des passagers.
J. A. BREUX, agent à Sorel.

Tel Bell 101 P. O. Box 352



Electro Limitée

C'est la place par excellence pour vos commandes électriques.

ENTREZ-VOUS DANS NOTRE CONCOURS ? SI OUI HATEZ-VOUS.

Pour vos Médécines Patentées, canadiennes, américaines et françaises. Vos articles de toilette en général, Parfums, Lotions et Savons de meilleures maisons françaises, Eaux minérales et autres laxatives. Bonbons, chocolats, cigares et cigarettes **RENDEZ-VOUS** au Magasin de réduction du soussigné coin des rues Roi et George ci-devant Pharmacie LaRochelle, et vous aurez satisfaction.

Walter Weilbrenner,
Prop.
Boite postale 138
Tel 87

Aubaine Exceptionnelle A VENDRE

A St-Roch de Richelieu, stock complet de magasin Général.

Mme. Vve. J. B. Paquette informe le public qu'elle abandonne le commerce et qu'à cet effet elle offre en vente tout l'assortiment de son magasin, comprenant marchandises sèches, ferronneries, épicerie, etc.

Le tout sera vendu en bloc, et non séparément.

Prix très bas. Conditions de paiement faciles.

POSSESSION IMMÉDIATE. UNE VISITE EST SOLICITÉE.

Pour plus amples renseignements s'adresser à
Dame Vve J. B. Paquette,
St-Roch de Richelieu.

PEINTURE

Assise au bord des Flots, sur un rocher désert,
Elle pient,---elle met la nature en image.
Et, comme dans notre oeil se fixe un paysage,
Sa toile est un regard où s'imprime la mer !

Lentement, son pinceau lève un fragment du site,
Et le pose avec art au milieu du tableau,---
Comme si l'Horizon était un écheveau
De soie aux tons changeants, de laine composite,

La toile, un canevas que l'on a tapissé,
Le cadre qui la tend, un métier tout dressé,
Le pinceau, quelque aiguille à la pointe docile,
Et la peinture un pen d'Horizon qu'on enfle !..

Elle peint !---Doucement l'ébauche se parfait ;
Doucement, ce miroir reflète une figure ;
Doucement, les couleurs tont en miniature
Un autre paysage où la vie apparaît !

Je me suis approché,--- J'ai dit : "Mademoiselle,
"Vous faites avec grâce un miroir ravissant.
"Ce chef-d'oeuvre m'a fait rêver, tout en passant,
"Car je sais ce que dit le Site à l'Aquarelle..

"Vos toiles sont nos coeurs ;--- les pinceaux sont nos jours ;
"Et la Société forme le paysage..
"Vivre, c'est imprégner son coeur de cette image,
"C'est en faire un tableau qui s'élargit toujours !

"Quand la toile est remplie, on a connu le monde,
"On peut finir ses jours ou briser son pinceau ;
"L'oeuvre est forte, la Mort peut signer ce tableau !

Hélas !---Elle l'emporte en son ombre profonde,---
"Et pour que nul mortel ne lise dans nos coeurs,
"Un seul coup de son aile en chasse les couleurs !"

MAURICE DUVAL.

Département Statistique

Notre département de statistique donnera sur demande les informations regardant toute industrie ou compagnie Canadienne.

Notre circulaire contenant une revue générale des marchés et un article spécial est d'une valeur toute particulière pour les spéculateurs.

Ecrivez pour notre circulaire contenant un article spéciale sur

Sherbrooke Railway & Power Company
McCUAIG BROS. & CO. Montréal
(Membres de la Bourse de Montréal.)

17 RUE ST-SACREMENT MONTREAL
OTTAWA, GRANBY, SOREL, DANVILLE (115)

L'ivrognerie
L'alcoolomanie

Un nouveau moyen scientifique et rationnel de traiter l'alcoolisme en secret et à l'insu du malade. . . .
Preuves innombrables d'efficacité.
La direction des traitements est confiée à des médecins compétents, spécialistes pour les maladies alcooliques.

Toute correspondance sera strictement confidentielle.

Pour informations et détails écrivez :

Le Traitement RADICAL.

Boite Postale 444
Montréal.



Synopsis of Dominion land regulations.

ANY person who is the sole head of a family, or any male over 18 years old, may homestead a quarter section of available Dominion land in Manitoba, Saskatchewan or Alberta. The applicant must appear in person at the Dominion Lands Agency or Sub-agency for the district. Entry by proxy may be made at any agency, on certain conditions by father, mother, son, daughter, brother or sister of intending homesteader.

Duties—Six months' residence upon and cultivation of the land in each of three years. A homesteader may live within nine miles of his homestead on a farm of at least 80 acres solely owned and occupied by him or by his father, mother, son, daughter, brother, or sister.

In certain districts a homesteader in good standing may pre-empt a quarter-section alongside his homestead. Price \$3.00 per acre.

Duties.—Must reside upon the homestead or pre-emption six months in each of six years from date of homestead entry (including the time required to earn homestead patent) and cultivate fifty acres extra.

A homesteader who has exhausted his homestead right and cannot obtain a pre-emption may enter for a purchased homestead in certain districts. Price \$3.00 per acre. Duties—Must reside six months in each of three years, cultivate fifty acres and erect a house worth \$300.00.

W. W. CORY

Deputy of the Minister of the Interior.
N. B.—Unauthorized publication of this advertisement will not be paid for.
29686.

LE MAGASIN

SEMI-READY

EN FACE DU MARCHE RICHELIEU

Porte voisine de la LIBRAIRIE HARDY à Sorel

Tout petit mot a sa signification propre.



Bien que le "Semi-ready" fut d'abord un mot décrivant un système, c'est aujourd'hui un mot d'une plus grande signification.

Confection Semi-ready signifie tout ce qui est durable et attrayant en fait de vêtements confectionnés pour hommes—à un prix raisonnable.

Que vous choisissiez un vêtement de \$15, \$20 ou \$30 vous êtes sûr d'y trouver la même qualité de confection par tailleur du métier.

Les prix du "Semi-ready" représentent les mêmes valeurs partout en Canada, car les fabricants marquent la valeur garantie sur l'étiquette. Cherchez cette étiquette toujours là.

Vraie Confection
SEMI-READY

A. Desjordy & Cie

Prop

L'ÉPARGNE MUTUELLE
DES
VOYAGEURS de COMMERCE. Ltee.

Incorporée par Charte du Gouvernement Fédéral Septembre 1911.

4 Boulevard St-Laurent : Montréal.

EMET CONTRATS DE
\$1,000.00 et \$500.00

Le numéro sorti, plus de paiement, jouissance de l'argent sans le rembourser.

Pas de laps, pas de forfaiture, pas de déchéance, quand le porteur d'un contrat libéré meurt le montant est payé de suite aux enfants ou à la veuve.

VOYEZ NOS AGENTS

Achetez des Contrats d'Immeubles

DE LA

Compagnie d'Imprimerie & d'Immeubles

Des Trois-Rivières

2850 contrats de vendus et \$65,000.00 payées à ses contractants dans une année et demie d'opération.

\$5.00 Pour \$1.00

Demandez des renseignements à

J. A. Magnan,

Agent Sorel.

Pour vos Impressions

Nous sommes outillés pour faire les impressions de toutes sortes. Une visite est sollicitée.
41 A. Rue Augusta.

"L'Éveil" est publié à Sorel le jeudi de chaque semaine par la Cie Générale d'Imprimerie de Sorel, au No 41a. rue Augusta.



Les habits du "MALE ATTIRE," faits d'après vos mesures, vos proportions exactes et votre personnalité, vous donneront l'avantage de vous habiller à meilleur marché et diminueront vos dépenses d'habits de moitié.

Par la satisfaction

Par la qualité.

Les habits du "MALE ATTIRE" habillent bien paraissent bien et éclipsent tous les habits que vous avez portés.

Ils ne coutent pas plus cher.

Nous avons un choix de 250 patrons et 50 modeles.

"MALE ATTIRE"
Tailored Clothes

\$15.00 à \$35.00

H. de Grandpré agent.

Rue Augusta Sorel.